

Porównanie tłumaczeń Psalmów 75:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I wszystkie rogi bezbożnych poutrąca, Lecz rogi sprawiedliwego będą wywyższone.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	On wszystkich bezbożnych strąci z piedestałów, Sprawiedliwi natomiast dostąpią wywyższenia.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	I obetnę wszystkie rogi niegodziwych, a rogi sprawiedliwego się wzniosą.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I połamie wszystkie rogi bezbożnych, Lecz rogi sprawiedliwych podniosą się.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	I zniweczę dumę bezbożnych, a sprawiedliwego wywyższę.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	„Pozbawię siły bezbożnych, a siłę sprawiedliwego pomnożę!”.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Poutrącam wszystkie rogi grzeszników; wysoko wzniosą się rogi sprawiedliwych.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Бо задум людини визнаватиметься Тобі, і останок задуму святкуватиме Тобі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Strącę wszystkie rogi złoczyńców, a rogi sprawiedliwego będą wywyższone.

¹⁾ <x>240 28:1</x>